

**EXTRACT OF PHILOLOGY (LITHUANIAN LANGUAGE) STUDY FIELD EVALUATION
REPORT AT KLAIPĖDA UNIVERSITY
3 AUGUST 2023, NO. SV4-72**



CENTRE FOR QUALITY ASSESSMENT IN HIGHER EDUCATION

**EVALUATION REPORT
STUDY FIELD OF
PHILOLOGY (LITHUANIAN LANGUAGE)
at KLAIPĖDA UNIVERSITY**

Expert panel:

1. Prof. dr. Andra Kalnača, (panel chairperson) *academic*;
2. Prof. dr. Anastassia Zabrodskaja, *academic*;
3. Prof. dr. H el ene de Penanros, *academic*;
4. Prof. dr. Au ra Marti i ut -Linartien  , *representative of social partners*;
5. Mr Osvaldas Barta kevi ius, *student representative*.

Evaluation coordinator –Ms Migl  Palujanskait 

Report language – English

  Centre for Quality Assessment in Higher Education

Vilnius
2023

Study Field Data

Title of the study programme	<i>Lithuanian Philology</i>
State code	6121NX064
Type of studies	University studies
Cycle of studies	First
Mode of study and duration (in years)	Full-time (4 years)
Credit volume	240
Qualification degree and (or) professional qualification	Bachelor of Humanities
Language of instruction	Lithuanian
Minimum education required	Secondary education
Registration date of the study programme	2017-03-21

<...>

II. GENERAL ASSESSMENT

The first cycle of *Philology (Lithuanian language)* study field at Klaipėda University is given **positive** evaluation.

Study field and cycle assessment in points by evaluation areas.

No.	Evaluation Area	Evaluation of an Area in points*
1.	Aims, learning outcomes, and curriculum	3
2.	Links between science (art) and studies	3
3.	Student admission and support	3
4.	Teaching and learning, student performance and graduate employment	3
5.	Teaching staff	3
6.	Learning facilities and resources	3
7.	Study quality management and public information	3
Total:		21

*1 (unsatisfactory) - the area does not meet the minimum requirements, there are fundamental shortcomings that prevent the implementation of the field studies.

2 (satisfactory) - the area meets the minimum requirements, and there are fundamental shortcomings that need to be eliminated.

3 (good) - the area is being developed systematically, without any fundamental shortcomings.

4 (very good) - the area is evaluated very well in the national context and internationally, without any shortcomings;

5 (excellent) - the area is evaluated exceptionally well in the national context and internationally.

<...>

IV. RECOMMENDATIONS

Evaluation Area	Recommendations for the Evaluation Area (study cycle)
Aims, learning outcomes, and curriculum	Bachelor's theses must be submitted online and checked for plagiarism.
Links between science (art) and studies	Decide on a strategy to link more clearly research and teaching, which currently seem too disconnected
Student admission and support	To encourage philology students to pursue study periods abroad. Efforts should be made to identify potential partner universities that offer relevant Lithuanian studies or closely related programs.
Teaching and learning, student performance and graduate employment	It is recommended to develop a strategy to attract more students to the programme.
Teaching staff	It is recommended to develop more national (not only regional) and especially international research.
Learning facilities and resources	It is recommended to narrow your reconstruction fields. Focus is needed to impact a lower area of the faculty at the time.
Study quality management and public information	It would be worth considering whether the study quality management and public information strategy should be changed in order to attract a larger number of students to the programme.

V. SUMMARY

Main findings of the expert panel:

The design of the Study Programme complies with legislative requirements, with subjects evenly distributed and modules appropriate to the level of study. The learning objectives and outcomes of the two modules of the Study Programme prepare students well for further graduate study or work in their respective fields (activities of Lithuanian educators and theatre professionals). The undergraduate theses submission procedure should be double-checked: they should be submitted online in .PDF format and thoroughly checked for plagiarism.

Lithuanian philology is a rare discipline at the European level and all the teaching and research strengths in this field must be preserved. In particular, the teachers of this component carry out research in niche areas (dialectology, marine terminology, etc.) which should motivate the creation of specialised research-oriented courses. In terms of professional training, the university would benefit from offering a speciality not represented in other universities and meeting Lithuania's need for Lithuanian language teachers. If necessary, the maintenance of this training in western Lithuania could be achieved through structuring partnerships with the universities of Vilnius and Vytautas Magnus, in order to provide a sufficiently attractive offer by sharing strengths (via online courses).

Klaipeda University exhibits strengths in providing study information, student counselling, support for students, and recognition of qualifications. However, there may be areas for improvement, such as increasing the number of recognized foreign qualifications and further enhancing the support system based on specific student needs (lowering the margin that needs to be achieved in order to get one-time financial support).

The need for the programme is underpinned by graduate and student employability rates. Graduates are particularly successful in Lithuanian schools, where they are able to integrate their knowledge of Lithuanian philology and theatre.

One of the strengths of the study programme *Lithuanian Philology* is qualified teaching staff representing both outstanding Balticists and other specialists in the field, and experienced educators. However, it should be recognized that the research activity of teaching staff is mainly locally oriented, so it should be given a wider national and international dimension. In order for the study programme to become more dynamic, the involvement of teachers in high-ranking national and international projects is definitely necessary. Attracting young teachers and researchers to the study programme and the university also is a very important and urgent issue.

The facilities of Klaipėda University play a crucial role in creating an optimal learning and research environment for its students and faculty members. While there are areas that could benefit from improvement, such as better planning of the works of reconstruction. By addressing this issue, Klaipėda University can further elevate the quality of its facilities and create a more enriching educational experience for all its stakeholders.

Despite the extensive work in study quality management and public information, the study program is threatened by the small number of students, especially the lack of students in the

first year of study. This indicates that the strategy for informing potential students and society in general about the quality and development of the program should be reconsidered.

In conclusion, the expert panel would like to thank Klaipėda University and representatives of the study programme *Lithuanian Philology* for preparing the self-evaluation report. Also, the evaluation team would like to express its gratitude for the site-visit at the Faculty of Social Sciences and Humanities.

**KLAIPĖDOS UNIVERSITETO
FILOLOGIJOS PAGAL KALBĄ (LIETUVIŲ KALBA) KRYPTIES STUDIJŲ
2023 M. RUGPJŪČIO 3 D. EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-72 IŠRAŠAS**



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Klaipėdos universitetas

STUDIJŲ KRYPTIS

FILOLOGIJA PAGAL KALBĄ (LIETUVIŲ KALBA)

VERTINIMO IŠVADOS

Expert panel:

1. Prof. dr. Andra Kalnača, (ekspertų grupės vadovė) *akademinės bendruomenės atstovė;*
2. Prof. dr. Anastassia Zabrodskaia, *akademinės bendruomenės atstovė;*
3. Prof. dr. Hélène de Penanros, *akademinės bendruomenės atstovė;*
4. Prof. dr. Aušra Martišiūtė-Linartienė, *darbdavių atstovė;*
5. Osvaldas Bartaškevičius, *studentų atstovas.*

Vertinimo koordinatore – Miglė Palujanskaitė

Išvados parengtos anglų kalba
Vertimą į lietuvių kalbą atliko UAB „Pasaulio spalvos“

© Studijų kokybės vertinimo centras

Vilnius
2023

Studijų krypties duomenys

Studijų programos pavadinimas	<i>Lietuvių filologija</i>
Valstybinis kodas	6121NX064
Studijų programos rūšis	Universitetinės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinės, 4 metai
Studijų programos apimtis kreditais	240
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Humanitarinių mokslų bakalauras
Studijų vykdymo kalba	Lietuvių
Reikalavimai stojantiejiems	Vidurinis išsilavinimas
Studijų programos įregistravimo data	2017-03-21

<...>

II. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Pirmosios pakopos filologijos pagal kalbą (lietuvių kalba) studijų krypties studijos *Klaipėdos universitete* vertinamos teigiamai.

Studijų krypties ir pakopos įvertinimas pagal vertinamąsias sritis.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Studijų tikslai, rezultatai ir turinys	3
2.	Mokslo (meno) ir studijų veiklos sąsajos	3
3.	Studentų priėmimas ir parama	3
4.	Studijavimas, studijų pasiekimai ir absolventų užimtumas	3
5.	Dėstytojai	3
6.	Studijų materialieji ištekliai	3
7.	Studijų kokybės valdymas ir viešinimas	3
Iš viso:		21

*1-Nepatenkinamai (sritis netenkina minimalių reikalavimų, yra esminių trūkumų, dėl kurių krypties studijos negali būti vykdomos)

2-Patenkinamai (sritis tenkina minimalius reikalavimus, yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

3-Gerai (sritis plėtojama sistemiškai, be esminių trūkumų)

4-Labai gerai (sritis vertinama labai gerai nacionaliniame kontekste ir tarptautinėje erdvėje, be jokių trūkumų)

5-Išskirtinės kokybės (sritis vertinama išskirtinai gerai nacionaliniame kontekste ir tarptautinėje erdvėje)

<...>

IV. REKOMENDACIJOS

Vertinamoji sritis	Rekomendacijos vertinamajai sričiai (studijų pakopai)
Studijų tikslai, rezultatai ir turinys	Bakalauro baigiamieji darbai turi būti pateikti elektroniniu būdu ir tikrinami dėl plagiatų.
Mokslo (meno) ir studijų sąsajos	Priimti sprendimą dėl strategijos, kaip aiškiau susieti mokslinius tyrimus ir dėstymą, kurie šiuo metu atrodo pernelyg atsieti.
Studentų priėmimas ir parama	Skatinti filologijos studentus studijuoti užsienyje. Reikėtų stengtis surasti potencialius universitetus partnerius, kurie siūlo atitinkamas lituanistikos ar glaudžiai susijusias studijų programas.
Studijavimas, studijų pasiekimai ir absolventų užimtumas	Rekomenduojama parengti strategiją, kaip į studijų programą pritraukti daugiau studentų.
Dėstytojai	Rekomenduojama vykdyti daugiau nacionalinių (ne tik regioninių) ir ypač tarptautinių mokslinių tyrimų.
Studijų materialieji ištekliai	Rekomenduojama susiaurinti patalpų atnaujinimo apimtį. Reikėtų susitelkti į atskirus jo aspektus, kad vienu metu būtų daromas neigiamas poveikis mažesnei bendruomenės daliai.
Studijų kokybės valdymas ir viešinimas	Derėtų apsvarstyti, ar nereikėtų keisti studijų kokybės kontrolės ir visuomenės informavimo strategijos, siekiant pritraukti daugiau studentų į šią studijų programą.

V. SANTRAUKA

Pagrindinės ekspertų grupės išvados:

Studijų programos sandara yra suderinta su teisės aktų reikalavimais, o studijų moduliai (dalykai) paskirstyti tolygiai bei atitinka studijų pakopą. Dviejų studijų programos modulių (dalykų) mokymosi tikslai ir rezultatai gerai parengia studentus tolesnėms magistrantūros studijoms arba darbui atitinkamose srityse (Lietuvos pedagogų ir teatro profesionalų veiklai). Bakalauro baigiamųjų darbų pateikimo tvarka turėtų būti patikslinta: jie turėtų būti pateikti elektroniniu būdu .PDF formatu ir kruopščiai patikrinti dėl plagiatų.

Lietuvių filologija yra reta disciplina Europos mastu, todėl būtina išsaugoti visus šios krypties dėstytojų ir mokslinių tyrimų stipriuosius aspektus. Šios krypties dėstytojai atlieka mokslinius tyrimus nišinėse srityse (dialektologija, jūrų terminologija ir kt.), o tai turėtų paskatinti kurti specializuotus ir mokslinius tyrimus orientuotus studijų modulius (dalykus). Kalbant apie profesinį rengimą, Universitetui būtų naudinga siūlyti specialybę, kurios nėra kituose aukštosiose mokyklose, ir patenkinti lietuvių kalbos mokytojų poreikį Lietuvoje. Jei reikia, Vakarų Lietuvoje šiuos mokymus būtų galima išlaikyti kuriant partnerystę su Vilniaus ir Vytauto Didžiojo universitetais, kad bendromis jėgomis (pasitelkiant nuotolinį mokymą) socialiniams dalininkams būtų galima pateikti pakankamai patrauklų pasiūlymą.

Klaipėdos universitetas pasižymi tuo, kad puikiai teikia informaciją apie studijas, konsultuoja studentus, teikia jiems reikiamą paramą ir padeda su ankstesnių įgytų kvalifikacijų pripažinimo klausimais. Tačiau yra tobulintinų sričių, pavyzdžiui, galėtų būti didinamas pripažintam užsienyje įgytų kvalifikacijų skaičius bei toliau tobulinama paramos sistema, pagrįsta konkrečiais studentų poreikiais (mažinant ribą, kurią reikia pasiekti, kad būtų suteikta vienkartinė finansinė parama).

Studijų programos poreikį pagrindžia absolventų ir studentų įsidarbinimo rodikliai. Absolventai ypač sėkmingai dirba lietuviškose mokyklose, kur jie geba integruoti lietuvių filologijos ir teatro žinias.

Viena iš studijų programos *Lietuvių filologija* stiprybių – kvalifikuotas dėstytojų personalas, kurį sudaro žymūs baltistai ir kiti šios srities specialistai bei patyrę pedagogai. Tačiau reikėtų pripažinti, kad dėstytojų mokslinė veikla yra daugiausia orientuota į vietinę rinką, todėl jai turėtų būti suteiktas platesnis nacionalinis ir tarptautinis matmuo. Siekiant, kad studijų programa taptų dinamiškesnė, neabejotinai būtinas dėstytojų dalyvavimas aukšto lygio nacionaliniuose ir tarptautiniuose projektuose. Labai svarbus ir neatidėliotinas klausimas yra jaunų dėstytojų ir mokslininkų pritraukimas į studijų programą ir universitetą.

Klaipėdos universiteto infrastruktūra yra labai svarbi kuriant optimalią mokymosi ir mokslinių tyrimų aplinką studentams ir dėstytojams. Vis dėlto, yra sričių, kurias būtų galima tobulinti, pavyzdžiui, geriau planuoti patalpų atnaujinimo darbus. Išsprendęs šią problemą Klaipėdos universitetas galėtų pagerinti savo patalpų kokybę ir sukurti dar labiau praturtinančią edukacinę patirtį visiems socialiniams dalininkams.

Nepaisant didelio darbo studijų kokybės kontrolės ir visuomenės informavimo srityje, studijų programai grėsmę kelia mažas studentų, ypač pirmakursių, skaičius. Tai rodo, kad reikėtų

persvarstyti potencialių studentų ir visos visuomenės informavimo apie studijų programos kokybę ir plėtrą strategiją.

Apibendrinant, ekspertų grupė norėtų padėkoti Klaipėdos universitetui ir *Lietuvių filologijos* studijų programos atstovams už savianalizės suvestinės parengimą. Ekspertų grupė taip pat norėtų padėkoti už apsilankymą Socialinių ir humanitarinių mokslų fakultete.

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)